



## Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General  
28 October 2013  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

#### Заключительные замечания по четвертому периодическому докладу Бенина\*

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Бенина (CEDAW/C/BEN/4) на своих 1163-м и 1164-м заседаниях, состоявшихся 3 октября 2013 года (см. CEDAW/C/SR.1163 и 1164). Составленный Комитетом перечень тем и вопросов содержится в документе CEDAW/C/BEN/Q/4 и Corr.1, а ответы правительства Бенина содержатся в документе CEDAW/C/BEN/Q/4/Add.1.

#### A. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за его четвертый периодический доклад, его письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых пресессионной рабочей группой Комитета, и ответы на вопросы, заданные Комитетом устно. Вместе с тем Комитет отмечает, что государство-участник, вместо того чтобы представить четвертый и пятый периодические доклады в виде объединенного доклада в апреле 2009 года, как об этом просил Комитет в своих предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/BEN/CO/1-3), представило в 2011 году четвертый периодический доклад за период 2005–2009 годов.

3. Комитет признателен государству-участнику за направление делегации высокого уровня во главе с министром семьи, социальных дел и национальной солидарности Мари Лоранс Соссу и с участием министра юстиции, законодательства и прав человека Валентина Дженонтена-Агоссу, Постоянного представителя Бенина при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, председателя Института по делам женщин и представителей министерства юстиции и прав человека и Постоянного представительства Бенина при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве. Комитет с признательностью отмечает диалог, состоявшийся между делегацией и Комитетом.

\* Принят Комитетом на его пятьдесят шестой сессии (30 сентября — 18 октября 2013 года).



## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый после рассмотрения в 2005 году объединенного первоначального, второго и третьего периодического доклада государства-участника (CEDAW/C/BEN/1-3) в проведении законодательных реформ, в частности принятие:

а) Закона № 2006-04 от 10 апреля 2006 года об условиях перемещения несовершеннолетних лиц и пресечении торговли детьми;

б) Закона № 2005-31 от 10 апреля 2006 года о профилактике, лечении и контроле за распространением ВИЧ/СПИДа;

с) Закона № 2006-19 от 5 сентября 2006 года о пресечении сексуальных домогательств и защите жертв;

д) Закона № 2011-26 от 9 января 2012 года о предупреждении и запрещении насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие и изнасилование в браке, сексуальные домогательства, принуждение к занятию проституцией, принудительные браки, преступления в защиту чести, калечащие операции на женских половых органах и другие вредные виды практики.

5. Комитет приветствует усилия государства-участника по улучшению его организационной базы и основ политики с целью активизировать усилия по ликвидации дискриминации в отношении женщин и обеспечению гендерного равенства, включая принятие:

а) в 2009 году — Национальной стратегии обеспечения гендерного равенства;

б) в 2012 году — Плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин.

6. Комитет приветствует тот факт, что за период после рассмотрения предыдущего доклада государства-участника оно ратифицировало указанные ниже международные и региональные документы или присоединилось к ним:

а) в 2012 году — Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней;

б) в 2012 году — Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений;

с) в 2012 году — второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах;

д) в 2011 году — Конвенция о статусе апатридов 1954 года и Конвенция о сокращении безгражданства 1961 года;

е) в 2006 году — Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

ф) в 2005 году — Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке.

## **С. Основные проблемные области и рекомендации**

### **Национальное собрание**

7. Подтверждая, что правительство несет главную ответственность и в первую очередь подотчетно за выполнение в полном объеме обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция является обязательным к исполнению документом для всех ветвей власти, и предлагает государству-участнику поощрять Национальное собрание в соответствии с действующими процедурами и когда это целесообразно, к принятию необходимых мер для выполнения настоящих заключительных замечаний с настоящего времени до следующего отчетного периода согласно Конвенции.

### **Определение понятия «дискриминация в отношении женщин»**

8. Комитет приветствует пересмотр Уголовного кодекса для приведения его в соответствие с положениями Конвенции и решение Конституционного суда от 2009 года, в котором Суд постановил, что положения Уголовного кодекса, касающиеся супружеских измен, являются дискриминационными в отношении женщин. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что в законодательстве государства-участника нет конкретного определения понятия «дискриминация в отношении женщин» в соответствии со статьей 1 Конвенции.

9. Комитет настоятельно призывает государство-участник включить в национальное законодательство определение понятия «дискриминация в отношении женщин», охватывающее как прямую, так и косвенную дискриминацию в общественной сфере и частной жизни, в соответствии со статьей 1 Конвенции.

### **Доступ к правосудию**

10. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что доступ женщин к правосудию ограничен из-за географической удаленности судов от места жительства и других практических и экономических препятствий, а также по поводу нехватки технических возможностей и кадров в судебной системе, недостаточной подготовки судей и соответствующих сотрудников правоохранительных органов по вопросам, касающимся действующей законодательной базы, и нехватки у женщин возможностей для получения юридической помощи. Комитет обеспокоен также по поводу крайне низкого уровня правовой грамотности среди женщин, недостаточно активного распространения соответствующих законов на местных языках и информации для женщин об их правах согласно Конвенции, что, соответственно, сказывается на их возможностях отстаивать эти права.

11. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укреплять судебную систему, в том числе на основе выделения дополнительных финансовых, технических и людских ресурсов, оказывать надлежащую юридическую помощь женщинам и обеспечить, чтобы положения Конвенции, общие рекомендации Комитета и соответствующие национальные законы государства-участника в обязательном порядке вклю-

чались в программы юридического образования и подготовки для судей, прокуроров, юристов и сотрудников правоохранительных органов;

б) проводить общественно-информационные кампании для женщин, посвященные их правам согласно Конвенции; использовать средства массовой информации, в частности радио, для распространения информации об имеющихся средствах правовой защиты, к которым могут прибегнуть женщины в случае нарушения их прав; осуществлять программы повышения уровня правовой грамотности; и обеспечивать широкое распространение всех соответствующих законов на местных языках.

#### **Национальный механизм по улучшению положения женщин**

12. Приветствуя учреждение должностей координаторов по гендерным вопросам в каждом министерстве, Комитет выражает озабоченность по поводу неясной информации, предоставленной в отношении мандатов и разделения обязанностей между тремя компонентами национального механизма: Национальным советом по содействию гендерному равенству, его руководящим комитетом, техническим комитетом и центром контроля в интересах семьи, женщин и детей; Управлением по содействию улучшению положения женщин и решению гендерных вопросов в министерстве семьи и национальной солидарности; и Институтом по делам женщин. Он также выражает озабоченность в связи с отсутствием координационного механизма между этими ведомствами, ограниченным техническим и финансовым потенциалом министерства семьи и национальной солидарности для обеспечения учета гендерной проблематики, сообщавшейся неэффективностью децентрализованных органов Национального совета и отсутствием информации об осуществлении, контроле и оценке в отношении Национальной стратегии обеспечения гендерного равенства.

#### **13. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) укреплять свой национальный механизм по улучшению положения женщин, четко определить мандат и обязанности его различных компонентов, улучшать координацию между ними и укреплять связи на национальном, департаментском и муниципальном уровнях в вопросах, касающихся деятельности по обеспечению гендерного равенства, в том числе посредством организации подготовки кадров по вопросам ознакомления с гендерной проблематикой и ее учета;

б) увеличивать кадровые и финансовые ресурсы национального механизма и его технический потенциал для проведения эффективной деятельности по защите и поощрению прав человека женщин на всех уровнях;

в) создать механизмы оценки результатов осуществления Национальной стратегии обеспечения гендерного равенства для надлежащего контроля и оценки и принятия, когда и где это необходимо, мер по устранению любых сбоев и на этой основе разработать комплексный план действий по эффективному осуществлению этой стратегии на национальном и муниципальном уровнях.

### **Временные специальные меры**

14. Комитет озабочен тем, что государство-участник, возможно, не имеет четкого представления о характере, цели и необходимости принятия временных специальных мер для содействия обеспечению де-факто равенства женщин и мужчин, и выражает сожаление по поводу того, что, за исключением сферы образования, государство-участник до настоящего времени не приняло каких-либо временных специальных мер.

15. **Комитет рекомендует государству-участнику проводить четкое различие в своей политике и программах между общей социально-экономической политикой, которая приносит пользу женщинам, и временными специальными мерами, предусмотренными в пункте 1 статьи 4 Конвенции и необходимыми для ускорения достижения равенства женщин и мужчин де-факто в различных областях, как это разъяснено Комитетом в его общей рекомендации № 25, касающейся временных специальных мер. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник создать законодательную основу для принятия временных специальных мер и использовать такие меры во всех областях, которые охвачены Конвенцией и в которых женщины недопредставлены или находятся в неблагоприятном положении, в том числе в общественной и политической жизни, а также улучшать положение сельских женщин.**

### **Стереотипы и вредные виды практики**

16. Комитет по-прежнему серьезно озабочен сохранением патриархальных воззрений и глубоко укоренившихся стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин во всех сферах жизни, а также тем, что государство-участник не принимает достаточно активных мер для борьбы с обычаями и практикой, которые увековечивают дискриминацию в отношении женщин и подчиненное положение женщин в семье и обществе. Приветствуя включение понятия вредных видов практики в недавно принятый закон о борьбе с насилием в отношении женщин (Закон № 2011-26 от 9 января 2012 года), Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу того, что вредные виды практики, такие как ранние и принудительные браки, полигамия, калечащие операции на женских половых органах, практика вдовства, левират и сорорат, обряды очищения женщин, виновных в прелюбодеянии, и убийства так называемых «детей-колдунов», по-прежнему широко распространены и остаются безнаказанными, несмотря на наличие всеохватной законодательной основы. Комитет особенно озабочен отсутствием информации о расследовании, уголовном преследовании и осуждении виновных лиц в соответствии с законодательством о запрещении калечащих операций на женских половых органах, которое действует с 2003 года (Закон № 2003-03), и тем фактом, что во избежание уголовного преследования калечащие операции на женских половых органах часто проводятся за пределами государства-участника, в соседних странах.

17. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **проводить консультации с представителями гражданского общества и женских организаций и традиционными лидерами на уровне департаментов и на муниципальном уровне в целях налаживания диалога о вредных видах практики и содействия широкому признанию новых законодательных основ;**

б) разработать всеобъемлющую стратегию для искоренения стереотипов, приводящих к дискриминации в отношении женщин, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний, направленных на общественность в целом и средства массовой информации, и безотлагательно завершить обзор школьных учебников, проводимый государством-участником в целях ликвидации гендерных стереотипов;

с) активизировать усилия по эффективному применению положений законодательства о борьбе с вредными видами практики путем систематической подготовки судей и сотрудников правоохранительных органов; создать механизмы для содействия выявлению жертв; и обеспечивать эффективное региональное и двустороннее сотрудничество с соседними странами в целях уголовного преследования и применения мер наказания в связи со всеми калечащими операциями на женских половых органах.

### **Насилие в отношении женщин**

18. Комитет отмечает усилия государства-участника по борьбе с насилием в отношении женщин, в частности общенациональную кампанию по распространению информации о Законе № 2011-26 от 9 января 2012 года о предупреждении и запрещении насилия в отношении женщин, а также создание консультационно-психологических центров в 49 муниципалитетах. Вместе с тем Комитет с озабоченностью отмечает тревожно высокий уровень как бытового, так и сексуального насилия в отношении женщин и то, что о подавляющем большинстве таких случаев не сообщается из-за культурных табу, нежелания женщин, особенно женщин, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, включая неграмотных женщин, сельских женщин, женщин-беженцев, а также женщин, фактически проживающих в полигамных браках, сообщать о случаях насилия, а также из-за страха социального осуждения. Комитет также выражает озабоченность по поводу задержек в обеспечении эффективного применения этого нового закона, включая отсутствие имплементирующего нормативного акта, отсутствие механизма эффективного контроля и выделение недостаточного объема кадровых и финансовых ресурсов судебной системе. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что недостаточно активно принимаются меры по поддержке жертв насилия, включая предоставление крова и оказание медицинской и психологической помощи.

### **19. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) безотлагательно принять все необходимые меры для эффективного применения новых законодательных положений, направленных на предупреждение и запрещение насилия в отношении женщин, в том числе путем принятия имплементирующего нормативного акта, увеличения кадровых и финансовых ресурсов, выделяемых судебной системе, и создания механизма контроля для оценки прогресса в осуществлении Плана действий;

б) систематически и в обязательном порядке проводить подготовку всех соответствующих специалистов, включая судей, прокуроров, адвокатов и полицейских, а также медицинских работников для обеспечения учета гендерных аспектов при работе с жертвами насилия;

с) активизировать усилия по распространению информации о существовании новых правовых положений, таких как положения, запрещающие изнасилование в браке; побуждать женщин сообщать о случаях бытового и сексуального насилия; и обеспечивать, чтобы они были надлежащим образом информированы об имеющихся средствах правовой защиты, чтобы в отношении всех таких сообщений проводилось эффективное расследование и чтобы виновные лица подвергались уголовному преследованию и наказанию;

d) обеспечивать оказание надлежащей помощи женщинам-жертвам насилия и их защиту, в том числе предоставлять им кров;

e) вести сбор данных о случаях гендерного насилия с разбивкой по полу, возрасту и взаимоотношениям между жертвой и виновными лицами, включая данные о числе жалоб, возбужденных уголовных дел и обвинительных приговоров, а также в целом о приговорах, вынесенных обвиняемым в таком насилии лицам, и сообщить Комитету об этом в своем следующем периодическом докладе.

#### **Торговля людьми и эксплуатация проституции**

20. Отмечая законодательство государства-участника о защите детей от торговли людьми, Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу отсутствия конкретных законодательных основ, направленных на противодействие торговле взрослыми людьми, и задержек в принятии законопроекта о борьбе с торговлей людьми. Комитет также с сожалением констатирует, что не было представлено данных о торговле женщинами и девочками в государстве-участнике и достаточной информации об уголовном преследовании и наказании лиц, занимающихся такой торговлей, а также не было принято всеобъемлющей стратегии для предупреждения торговли людьми, защиты жертв и оказания им помощи и правовой поддержки, в том числе с учетом особого риска, которому подвергаются женщины-беженцы, женщины, ищущие убежища, и девочки, которых родители отправляют в богатые семьи, где они подвергаются принудительному труду в качестве служанок.

#### **21. Комитет призывает государство-участник:**

a) ускорить принятие законопроекта о борьбе с торговлей людьми в соответствии с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с целью обеспечить осуществление в полном объеме статьи 6 Конвенции, в частности укрепить механизмы расследования случаев торговли людьми и уголовного преследования в связи с ними, а также наказания лиц, совершающих это преступление;

b) оказывать надлежащую помощь жертвам, в том числе женщинам-беженцам, женщинам, ищущим убежища, и девочкам, которых родители отправляют в богатые семьи в качестве служанок, и рассмотреть возможность создания национального механизма для координации усилий по борьбе с торговлей людьми;

с) обеспечивать подготовку сотрудников судебных и правоохранительных органов, пограничников и социальных работников по действующей

щим положениям о борьбе с торговлей детьми и по методам выявления торговли людьми и работы с ними;

d) вести сбор данных конкретно о случаях торговли женщинами и девочками и включить такие данные в свой следующий периодический доклад.

#### **Участие в политической и общественной жизни**

22. Комитет озабочен низким уровнем представленности женщин в Национальном собрании и правительстве, а также на других руководящих должностях в политической и общественной жизни, в том числе на высоком уровне, в судебной системе и на гражданской службе. Отмечая усилия государства-участника по содействию участию женщин-кандидатов в предстоящих муниципальных выборах, Комитет выражает озабоченность тем, что в настоящее время лишь одна женщина в стране занимает должность мэра. Кроме того, он выражает глубокое сожаление по поводу того, что Национальное собрание не приняло законопроект о гендерном равенстве, который предусматривал квоты, призванные расширить участие женщин в политической жизни.

23. Комитет призывает государство-участник:

a) безотлагательно принять законопроект, предусматривающий квоты в отношении представленности женщин на выборных должностях;

b) рассмотреть возможность применения временных специальных мер, таких как квоты на выборах не только в отношении кандидатов, но и для пропорционального распределения мест, с тем чтобы ускорить всестороннее и равное участие женщин в общественной и политической жизни, в том числе в следующих муниципальных выборах;

c) обеспечивать стимулы для политических партий, с тем чтобы они выдвигали равное число женщин и мужчин в качестве кандидатов, и укреплять программы целенаправленной подготовки и наставничества для формирования у нынешних и потенциальных женщин-кандидатов навыков руководства и ведения переговоров.

#### **Гражданство**

24. Отмечая предоставленную делегацией информацию об осуществляемом в настоящее время пересмотре Закона № 65-17 от 23 июня 1965 года, регулирующего вопросы гражданства, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что действующее законодательство содержит дискриминационные положения. Во-первых, оно не разрешает женщинам Бенина передавать свое гражданство автоматически во время вступления в брак своему супругу-иностранцу, который, в отличие от женщин с иностранным гражданством, вступающих в брак с гражданами Бенина, должен обращаться с ходатайством о натурализации. Во-вторых, оно предусматривает, что при утрате гражданства Бенина мужчиной гражданства могут быть также лишены его жена и дети. Кроме того, приветствуя нормативную базу, регулиующую порядок регистрации рождения, и тот факт, что за регистрацию рождения не взимается плата, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что из-за практических и бюрократических препятствий женщины, особенно малоимущие женщины и женщины в сельских районах, рожающие не в медицинских учреждениях, не

всегда могут зарегистрировать рождение и получить соответствующее свидетельство.

25. Комитет рекомендует государству-участнику внести в Закон № 65-17 от 23 июня 1965 года, регулирующий вопросы гражданства, поправки с целью гарантировать женщинам, являющимся гражданками Бенина, равные права с мужчинами в отношении сохранения или утраты гражданства, а также правопередачи гражданства Бенина супругам-иностранцам. Он также призывает государство-участник активизировать усилия с целью облегчить доступ к возможностям регистрации рождения для всех женщин, особенно для малоимущих женщин и женщин в сельских районах, рожаящих не в медицинских учреждениях, и рассмотреть возможность создания механизма контроля для обеспечения соблюдения нормативных положений в отдаленных и сельских районах.

### **Образование**

26. Приветствуя усилия государства-участника по обеспечению бесплатного образования на уровне начальной и средней школы, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность по поводу отсутствия точных статистических данных с разбивкой по полу, касающихся показателей зачисления в учебные заведения на всех уровнях образования. Он также озабочен высоким уровнем неграмотности; низкими показателями завершения учебы и высокими показателями отчисления из учебных заведений, которые обусловлены, среди прочего, большим числом случаев подростковой беременности и ранних или принудительных браков; отсутствием просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и прав в рамках школьной программы; недостаточными усилиями по развитию образовательной инфраструктуры после принятия решения об обеспечении бесплатного образования для девочек в начальных школах; и недостаточной информацией о мерах, которые были приняты для решения проблемы сексуального насилия в школах и обеспечения соблюдения межминистерского постановления от 1 октября 2003 года, предусматривающего меры наказания для лиц, совершающих сексуальные надругательства в учебных заведениях.

27. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) представить подробные данные о зачислении в учебные заведения, завершении учебы и отчислении из учебных заведений на всех уровнях системы образования с разбивкой по признаку пола;

б) укреплять программы ликвидации неграмотности среди женщин и девочек, особенно в сельских районах, а также расширять возможности для обучения сельских женщин и девочек навыкам на основе неформального образования, в том числе в областях, в которых традиционно доминируют мужчины;

в) принимать меры для устранения коренных причин, обуславливающих высокие показатели отчисления девочек из школ и незавершения ими учебы, включая гендерные стереотипы, нищету, сексуальные надругательства в школах, подростковую беременность и ранние и/или принудительные браки, а также принять действенные меры для удержания девочек в школах;

d) включить в школьные программы просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и прав с учетом возраста учащихся, в том числе всестороннее половое просвещение для девочек и мальчиков подросткового возраста для их ознакомления с концепцией ответственного сексуального поведения и методами предупреждения ранней беременности и профилактики заболеваний, передающихся половым путем, включая ВИЧ/СПИД;

e) активизировать усилия по укреплению образовательной инфраструктуры, обеспечивая достаточное число преподавателей и надлежащие помещения с учетом особых потребностей женщин и девочек, включая наличие соответствующих санитарных условий;

f) создать механизмы представления информации и отчетности для того, чтобы лица, совершающие сексуальные надругательства над девочками в школах, подвергались преследованию и наказанию в надлежащем порядке.

### **Занятость**

28. Комитет озабочен незначительным числом женщин в сфере формальной занятости; концентрацией женщин в неформальном секторе и отсутствием мер по содействию их интеграции в формальный сектор; отсутствием информации о разнице в оплате труда мужчин и женщин и прогрессе в осуществлении Национальной стратегии обеспечения занятости (2011–2015 годы); сегрегацией во всех секторах рынка труда, в результате которой женщины занимаются преимущественно типично женской работой, чему способствуют также проводимые государством-участником программы и политика; отсутствием информации о мерах по обеспечению транспарентности и подотчетности для пресечения коррупции при найме на работу в государственном секторе; и отсутствием мер по решению проблем девочек, которых родители отправляют в богатые семьи работать служанками в эксплуататорских условиях.

29. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) применять принцип равной оплаты за труд равной ценности и принцип равных возможностей на рабочем месте, а также устранить разрыв в заработной плате женщин и мужчин;

b) вести сбор данных, с разбивкой по признаку пола, о положении женщин в частном и неформальном секторах и принимать эффективные меры по контролю и улучшению условий труда для женщин в этих секторах, работая над устранением препятствий, с которыми женщины сталкиваются при вхождении в состав рабочей силы, осуществляя меры, помогающие женщинам и мужчинам успешно сочетать семейную и трудовую жизнь, и применяя нормативные положения для регулирования занятости в неформальном секторе;

c) принять меры для искоренения сегрегации на рынке труда и расширения возможностей технической и профессиональной подготовки для женщин в областях, в которых традиционно доминируют мужчины;

d) создать эффективный механизм контроля и регулирования в отношении занятости и найма на работу в государственном секторе;

е) регулировать и контролировать условия труда для девочек, которых родители отправляют в богатые семьи работать в качестве служанок, с тем чтобы защитить этих детей от труда в эксплуататорских условиях, посредством увеличения числа проверок и размера штрафов для работодателей; интегрировать их в образовательную систему; и рассмотреть возможность ратификации Конвенции Международной организации труда о домашних работниках 2011 года (Конвенция № 189).

#### **Расширение экономических возможностей**

30. Отмечая создание в 2006 году министерского департамента по микрофинансированию и занятости молодежи и женщин, который принял ряд различных мер для расширения доступа женщин к микрокредитам и источникам финансирования принадлежащих женщинам малых и средних предприятий, Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не провело никакой оценки результатов этих мер и не представило достаточной информации о ходе осуществления Программы микрокредитования для неимущих, начало которой было объявлено президентом в 2007 году и которая в значительной мере была направлена на облегчение положения женщин.

31. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) изучить результаты и эффективность мер, принятых с 2006 года для расширения возможностей женщин участвовать в приносящей доход деятельности, и провести оценку Программы микрокредитования для неимущих, с тем чтобы проанализировать, в какой степени она принесла пользу женщинам, выявить недостатки и в надлежащих случаях принять меры для их устранения;

б) расширять инициативы, направленные на долгосрочное расширение экономических прав и возможностей женщин, особенно в сельских районах, в том числе на основе подготовки по вопросам развития малого бизнеса и управления малыми предприятиями, а также периодически отслеживать результаты этих инициатив.

#### **Здравоохранение**

32. Комитет обеспокоен по поводу:

а) феминизации ВИЧ и пробелов в эффективном осуществлении Закона № 2005-31 от 10 апреля 2006 года о профилактике, лечении и контроле за распространением ВИЧ/СПИДа, в частности по поводу отсутствия имплементирующего нормативного акта, о котором говорится в статье 8, а также недостаточных мер по сокращению масштабов инфицирования женщин ВИЧ и оказанию надлежащей помощи ВИЧ-инфицированным женщинам;

б) высоких показателей материнской смертности и заболеваемости, широкого распространения малярии, нехватки медицинского персонала в государстве-участнике, в частности акушерок в сельских районах, сохранения неверных представлений о противозачаточных средствах и о том, как их использовать, а также отсутствия надлежащей информации о сексуальном и репродуктивном здоровье и праве женщин на принятие самостоятельных решений относительно своего здоровья;

с) недостаточно эффективного осуществления программы, предусматривающей бесплатное кесарево сечение, в государстве-участнике, прежде всего из-за недостаточно широкого распространения информации о ней среди женщин, коррупции среди медицинского персонала и нехватки медицинского оборудования;

д) несоответствия между статьей 17 Закона № 2003-04 от 24 января 2003 года о сексуальном и репродуктивном здоровье, которая предусматривает исключение из общего запрета на аборт в случае изнасилования, инцеста, угрозы жизни или здоровью матери и повреждения плода, и статьей 3 Закона № 2011-26 от 9 января 2012 года о предупреждении и запрещении насилия в отношении женщин, в которой аборт упоминается как одна из форм насилия в отношении женщин, невзирая на то, что делегация разъяснила, что в последнем случае речь идет о «принудительном аборте».

**33. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **принять все необходимые меры для эффективного соблюдения Закона № 2005-31 от 10 апреля 2006 года о профилактике, лечении и контроле за распространением ВИЧ/СПИДа путем безотлагательного принятия имплементирующего нормативного акта, с тем чтобы расширить предоставление бесплатного антиретровирусного лечения всем женщинам и мужчинам, инфицированным ВИЧ или больным СПИДом, повышения осведомленности матерей и отцов, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом, о важности профилактики передачи вируса от матери ребенку и осуществления просветительских программ по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и прав, направленных как на женщин, так и на мужчин и в том числе включающих информацию о том, что мужчины в огромной степени несут ответственность за предотвращение распространения этого заболевания;**

б) **повышать эффективность программы сокращения материнской и младенческой смертности, принимать меры для устранения причин такой смертности и увеличивать число квалифицированных медицинских работников, в частности акушерок в сельских районах;**

с) **обеспечить эффективный доступ женщин и девочек к всеобъемлющей информации, касающейся их сексуального и репродуктивного здоровья и прав, в том числе информации об использовании противозачаточных средств, с тем чтобы уменьшить число случаев нежелательной беременности, подростковой беременности и небезопасных аборт, а также обеспечивать доступ женщин к приемлемым в ценовом отношении средствам контрацепции;**

д) **обеспечить эффективное и последовательное осуществление программы бесплатного кесарева сечения на всей территории государства-участника на основе надлежащего распространения информации о ней среди женщин, особенно в сельских районах, расширения координации между медицинскими учреждениями и государственным ведомством, руководящим осуществлением этой программы, и создания системы мониторинга и подотчетности для принятия мер в случаях совершения нарушений медицинскими работниками;**

е) устранить существующие несоответствия в законодательных положениях, касающихся аборт, с тем чтобы аборт не рассматривался как одна из форм насилия в отношении женщин, разработать упрощенные процедуры, гарантирующие доступ к законному аборту в случаях, предусмотренных в статье 17 Закона № 2003-04 от 24 января 2003 года о сексуальном и репродуктивном здоровье, а также распространять такую информацию среди женщин.

#### **Сельские женщины**

34. Приветствуя принятие Закона № 2007-03 от 16 октября 2007 года о землевладении в сельской местности, в котором закреплено право женщин наследовать землю в сельской местности от старших членов семьи и супругов, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в сельских районах по-прежнему преобладает закрепившаяся практика исключения женщин из наследования сельскохозяйственных земель и женщины по-прежнему сталкиваются с практическими трудностями в попытках получить доступ к земле и кредитам. Комитет отмечает также, что, хотя женщины составляют подавляющее большинство работников, занятых в сельском хозяйстве, и женские сельскохозяйственные организации составляют 70 процентов от общего числа организаций мелких фермеров, они не принимают достаточного участия в процессе принятия решений и управлении ресурсами, включая земли, воду и лесные хозяйства. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что не было представлено информации об осуществлении принятой в 2001 году стратегии, направленной на улучшение положения женщин в сельских районах и женщин, занятых в сельскохозяйственном производстве.

35. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) вести в сотрудничестве с организациями гражданского общества и женскими организациями информационно-разъяснительную работу среди общественности в сельских районах, включая традиционных лидеров, с целью содействия эффективному применению положений Земельного кодекса 2007 года и доступу женщин к земле и механизмам кредитования на равной основе с мужчинами;

б) содействовать расширению экономических и политических прав и возможностей женщин в сельских районах, осуществляя временные специальные меры, призванные обеспечить участие женщин в процессах принятия решения и управления ресурсами, в частности землей, водой и лесами;

в) провести оценку хода осуществления стратегии, направленной на улучшение положения женщин в сельских районах и женщин, занятых в сельскохозяйственном производстве, и достигнутого в этом отношении прогресса и по итогам этой оценки разработать стратегии и программы в области землепользования, учитывающие гендерную специфику, обеспечив всестороннее участие женщин в их разработке, осуществлении и оценке.

### **Женщины в местах лишения свободы**

36. Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу условий содержания женщин в местах лишения свободы, включая беременных женщин и женщин, находящихся в заключении вместе со своими детьми, в частности по поводу продолжительности предварительного заключения и отсутствия мер, направленных на содействие доступу женщин к правосудию, а также по поводу того, что женщины-заключенные не всегда содержатся в местах лишения свободы отдельно от мужчин-заключенных.

37. **В соответствии с рекомендациями Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (см. CAT/OP/BEN/1) и Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать защиту женщин в местах лишения свободы и строгое соблюдение их права на справедливое судебное разбирательство и внедрить четкие процедуры подачи жалоб, а также эффективные механизмы мониторинга. Комитет далее призывает государство-участник улучшить условия содержания женщин в местах лишения свободы, гарантировав их содержание отдельно от мужчин, обеспечив наличие надлежащей медицинской базы и оказание надлежащих медицинских услуг, в частности беременным женщинам, и организовав образовательные программы.**

### **Брак и семейные отношения**

38. Приветствуя усилия, приложенные государством-участником с целью закрепить принцип равенства супругов в браке и после его расторжения, для чего был принят новый прогрессивный Кодекс о лицах и семье (Закон № 2002-7 от 24 августа 2004 года), Комитет обеспокоен по поводу все еще действующих дискриминационных положений, гласящих, в частности, что: а) в случае если между супругами имеются разногласия относительно места проживания семьи, муж может самостоятельно принять соответствующее решение, а если такое решение влечет за собой реальную опасность для женщины и ее детей, то жена должна обратиться в суд за разрешением выбрать отдельное место проживания (статьи 15 и 156); и б) в момент заключения брака женщина автоматически принимает фамилию мужа, однако в случае расторжения брака она может сохранить ее лишь с согласия мужа либо по разрешению судьи (статьи 12 и 261 (3)). Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу сохранения норм обычного права и обычной практики, в том числе по поводу того, что де-факто по-прежнему распространены полигамные браки, хотя после принятия государством-участником Кодекса о лицах и семье обычное право более не применимо.

39. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **отменить дискриминационные положения Кодекса о лицах и семье с целью привести свою законодательную базу в полное соответствие с положениями статей 15 и 16 Конвенции;**

б) активизировать усилия по принятию комплексных просветительских мер и проведению общественно-информационных кампаний, посвященных Кодексу о лицах и семье, в частности в сельских районах, а также в сотрудничестве с гражданским обществом систематически проводить с традиционными лидерами работу, разъясняя им, что, как гласит Кодекс, нормы обычного права и обычная практика более не должны применяться.

#### **Национальные учреждения по правам человека**

40. Комитет обеспокоен тем, что новая Комиссия по правам человека, законодательно учрежденная в декабре 2012 года, так и не начала работу из-за задержек с принятием указа об осуществлении соответствующего закона.

41. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс принятия указа об осуществлении Закона № 2012-36 от 15 февраля 2013 года о создании новой Комиссии Бенина по правам человека, с тем чтобы реально создать национальную комиссию по правам человека, как это предусмотрено в Парижских принципах; предоставить ей необходимые ресурсы; и обеспечить, чтобы ее состав и работа учитывали гендерную проблематику и в полной мере были ориентированы на обеспечение реализации прав женщин, в том числе на основе повышения осведомленности и распространения информации о новой процедуре подачи жалоб.

#### **Сбор данных**

42. Комитет с обеспокоенностью отмечает общее отсутствие новых данных с разбивкой по полу. Он напоминает, что данные с разбивкой по признакам пола, возраста, расовой и этнической принадлежности и по географическому месторасположению необходимы для точной оценки положения всех женщин, разработки целенаправленных мер, учитывающих фактическое положение дел, и систематического отслеживания и оценки прогресса в обеспечении реального равенства женщин во всех областях, охваченных Конвенцией.

43. Комитет призывает государство-участник активизировать усилия по сбору, анализу и распространению всеобъемлющих данных с разбивкой по признакам пола, возраста, расовой и этнической принадлежности и по географическому месторасположению и применению количественных показателей для оценки динамики изменений в положении женщин и прогресса в обеспечении реального равенства женщин во всех областях, охваченных Конвенцией.

#### **Поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции**

44. Комитет предлагает государству-участнику безотлагательно принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности заседаний Комитета.

#### **Пекинская декларация и Платформа действий**

45. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Программу действий в своих усилиях по выполнению положений Конвенции.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и концепция развития на период после 2015 года

46. Комитет призывает в соответствии с положениями Конвенции обеспечивать учет гендерных аспектов в рамках всех усилий, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и при разработке концепции развития на период после 2015 года.

#### Распространение и осуществление

47. Комитет напоминает об обязательстве государства-участника на системной основе и постоянно выполнять положения Конвенции. Он настоятельно призывает государство-участник в приоритетном порядке уделять внимание осуществлению настоящих заключительных замечаний и рекомендаций в период до представления им следующего периодического доклада. Поэтому Комитет просит своевременно направить настоящие заключительные замечания, на официальном языке государства-участника, соответствующим государственным учреждениям всех уровней (национального, регионального и местного), в частности правительству, министерствам, Национальному собранию и судебным органам, с целью обеспечить их полное выполнение. Он предлагает государству-участнику сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, такими как ассоциации работодателей, профсоюзы, правозащитные и женские организации, университеты и научно-исследовательские учреждения и средства массовой информации. Он рекомендует далее распространять заключительные замечания в надлежащей форме на уровне местных общин с целью обеспечить их выполнение. Кроме этого, Комитет просит государство-участник продолжать распространять Конвенцию, Факультативный протокол к ней и соответствующие правовые материалы, а также замечания Комитета общего характера среди всех заинтересованных сторон.

#### Ратификация других международных договоров

48. Комитет отмечает, что присоединение государства-участника ко всем девяти основным международным документам по правам человека<sup>1</sup> способствовало бы осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех аспектах жизни. Поэтому Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, участником которой оно еще не является.

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; и Конвенция о правах инвалидов.

**Выполнение заключительных замечаний**

49. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о шагах, предпринятых для выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 29(е) и 33(а), выше.

**Подготовка следующего доклада**

50. Комитет предлагает государству-участнику представить свой пятый периодический доклад в октябре 2017 года.

51. Комитет просит государство-участник придерживаться согласованных руководящих принципов представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам ([HRI/MC/2006/3](#) и [Corr.1](#)).